

РЕШЕНИЕ 2010/322/ОВППС НА СЪВЕТА

от 8 юни 2010 година

за изменение и удължаване на срока на действие на Съвместно действие 2008/124/ОВППС относно мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово ⁽¹⁾, EULEX KOSOVO

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28 и член 43, параграф 2 него,

като има предвид, че:

- (1) На 4 февруари 2008 г. Съветът прие Съвместно действие 2008/124/ОВППС ⁽²⁾. Съвместното действие се прилага до 14 юни 2010 г.
- (2) На 9 юни 2009 г. Съветът прие Съвместно действие 2009/445/ОВППС ⁽³⁾, с което се изменя Съвместно действие 2008/124/ОВППС, като се увеличава референтната финансова сума, предназначена за покриване на разходите, свързани с мисията до изтичането на срока на действие на Съвместно действие 2008/124/ОВППС.
- (3) На 28 май 2010 г. Комитетът по политика и сигурност препоръча удължаването на срока на действие на Съвместно действие 2008/124/ОВППС за период от две години и на референтната финансова сума от 265 000 000 EUR до 14 октомври 2010 г.
- (4) Структурата на командване и контрол на EULEX KOSOVO следва да не засяга договорните отговорности на ръководителя на мисията към Европейската комисия относно изпълнението на бюджета.
- (5) EULEX KOSOVO ще се провежда в обстановка, която би могла да се влоши и да навреди на целите на общата външна политика и политика на сигурност, посочени в член 21 от Договора.
- (6) Съвместно действие 2008/124/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Съвместно действие 2008/124/ОВППС се изменя, както следва:

1. Член 7, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Командващият гражданските операции осъществява командването и контрола на EULEX KOSOVO на стратегическо равнище под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета по политика и сигурност

(КПС) и под общото ръководство на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП).“;

2. Член 9, параграфи 3, 4 и 5 се заменят със следното:

„3. EULEX KOSOVO може също да назначава, според необходимостта, международен граждански личен състав и местен персонал на договорна основа, ако необходимите функции не са осигурени от личния състав, командирован от държавите-членки. По изключение, в надлежно обосновани случаи, когато няма квалифицирани кандидатури от държавите-членки, на работа на договорна основа могат съответно да бъдат наемани граждани на участващи трети държави.

4. Целият личен състав изпълнява задълженията си и действа в интерес на мисията. Целият личен състав спазва принципите и минималните изисквания за сигурност, установени с Решение 2001/264/ЕО на Съвета от 19 март 2001 г. за приемане на разпоредбите относно сигурността на Съвета (*).

(*) ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1.“

3. Член 11, параграфи 2, 3 и 4 се заменят със следното:

„2. Под отговорността на Съвета и на ВП КПС упражнява политическия контрол и стратегическото ръководство на EULEX KOSOVO.

3. Както е предвидено също така в член 7, командващият гражданските операции, под политическия контрол и стратегическото ръководство на КПС и под общото ръководство на ВП, е командващ EULEX KOSOVO на стратегическо равнище и като такъв издава инструкции на ръководителя на мисията и му предоставя съвети и техническа помощ.

4. Командващият гражданските операции докладва на Съвета чрез ВП.“

4. Член 12, параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. КПС, под отговорността на Съвета и на ВП, упражнява политическия контрол и стратегическото ръководство на EULEX KOSOVO.

⁽¹⁾ Съгласно Резолюция 1244 (1999) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации.

⁽²⁾ ОВ L 42, 16.2.2008 г., стр. 92.

⁽³⁾ ОВ L 148, 11.6.2009 г., стр. 33.

2. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите решения за тази цел в съответствие с член 38, трета алинея от Договора. Оправомощаването обхваща правомощието да изменя OPLAN и веригата на командване. То включва и правомощия за вземане на последващи решения за назначаване на ръководител на мисията. Съветът, по препоръка на ВП, взема решения относно целите и прекратяването на EULEX KOSOVO.“

5. Член 13, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Подробни договорености за участието на трети държави се установяват в споразумение, което се сключва в съответствие с член 37 от Договора и член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Когато ЕС и трета държава сключат споразумение, установяващо рамка за участието на тази трета държава в операции на ЕС по управление на кризи, разпоредбите на това споразумение се прилагат в контекста на EULEX KOSOVO.“

6. В член 16 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Референтната финансова сума, предназначена за покриване на разходите на EULEX KOSOVO до 14 октомври 2010 г., е в размер на 265 000 000 EUR.

Съветът определя референтната финансова сума за EULEX KOSOVO за следващите периоди.

2. Всички разходи се управляват в съответствие с правилата и процедурите, приложими за общия бюджет на ЕС.“

7. Член 17 се заличава.

8. Член 18 се заменя със следното:

„Член 18

Предоставяне на класифицирана информация

1. ВП е упълномощен да предоставя на Организацията на обединените нации, НАТО/КФОР и други трети страни, асоциирани с настоящото съвместно действие, класифицирана информация и документи на ЕС, създадени за целите на EULEX KOSOVO, до съответното ниво на класификация за всеки от тях и в съответствие с Решение 2001/264/ЕО. За улеснение на това на местно равнище се изготвят технически договорености.

2. В случай на конкретна и непосредствена оперативна необходимост ВП се упълномощава също така да предоставя на компетентните местни органи класифицирана информация на ЕС и документи с ниво на класификация до „RESTREINT UE“, изготвени за целите на EULEX KOSOVO, в съответствие с Решение 2001/264/ЕО. Във всички останали случаи тези информация и документи се предоставят на компетентните местни органи в съответствие с процедурите, съответстващи на степента на сътрудничество на тези органи с ЕС.

3. ВП е упълномощен да предоставя на Организацията на обединените нации, НАТО/КФОР, на други трети страни, асоциирани с настоящото съвместно действие, и на съответните местни органи неклассифицирани документи на ЕС, свързани с разискванията на Съвета относно EULEX KOSOVO, които са обхванати от задължението за професионална тайна в съответствие с член 6, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета (*).

(*) Решение 2009/937/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за приемане на процедурен правилник на Съвета (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35).“

9. Член 19 се заменя със следното:

„Член 19

Преглед

Съветът преценява, не по-късно от 6 месеца преди изтичането на срока на действие на настоящото съвместно действие, дали срокът на действие на EULEX KOSOVO следва да бъде удължен.“

10. Член 20, втора алинея се заменя със следното:

„Срокът му на действие изтича на 14 юни 2012 г.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 8 юни 2010 година.

За Съвета
Председател
E. SALGADO